54 — — 43

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CA

Province. Ontario District No. 54 Kelgarra S. District No. 58 {Enumeration District / District du recenseur} No. 23 B {in / dans} Shebunjaconk Township {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 6 7101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Thomas Beaulieu {Enumerator. / Recenseur.} June 5 6 7 8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.									
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or residential number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Working on own account. / Travaillant pour son compte.	Name where person is employed, or nature of employer's business. / Nom de la personne ou de la firme qui emploie, ou nature de l'industrie.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal ou le métier.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of work per week. / Heures de travail par semaine.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier.	Year of duration. / Année de durée.	Rate of earnings per hour. / Taux du salaire par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident. / Sur les accidents.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person speak English or French, or neither? / Sait-on parler en anglais ou en français, ou dans aucune de ces deux langues?	Infirmities. / Infirmités.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	Insane. / Aliéné.	Idiotic. / Idiot.
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance.	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Patron.	Travaille à son compte.	Nom de la personne ou genre de l'industrie dans lequel elle est employée.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal ou le métier.	Heures de travail par jour.	Heures de travail par semaine.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier.	Année de durée.	Taux du salaire par heure à l'heure — Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents.	Coût de l'assurance pour l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait-on parler en anglais ou en français, ou dans aucune de ces deux langues?	Infirmités.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Morrow Alfred		M	Head	M	Jan	1881	29	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer				Farmer	44		10	60	400	400						yes	yes	E				
2		Adelia		F	Wife	M	Dec	1884	26	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E				
3		Beaulieu Lenora		F	Mother	Wd	May	1850	59	Ont	2		Irish	Canadian	Roman Catholic	None																yes	yes	F				
4		Cowan James	S.E. ¼ S. 1	M	Brother	M		1875	35	Ont	0		English	Canadian	Presbyterian	Farmer				Farmer	24		10		400							yes	yes	E				
5		Cowan Charles	S.E. ¼ S. 1	M	Brother	S		1875	35	Ont	0		Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer				Farmer	24	20	10		175	200						yes	yes	E				
6		Lawrence Charles		M		S	Jany	1854	57	Ont	0			Canadian	R. Catholic	Farm Labour				Farm Labour	20	16	10	60	200							yes	yes	E				
7		McDonald Michael		M		S		1886	25	Ont	0			Canadian	R. Catholic	Farm Labour				Farm Labour	16	16	10	60	250							yes	yes	E				
8		Lewis John		M		S		1860	51		2			Canadian	Episcopalian	Farm Labour				Farm Labour	16	16	10	60	250							yes	yes	E				
9		Clarke Jerry		M		S	Apr	1842	69	N.B.	0			Canadian	R. Catholic	Farmer				Farmer												yes	yes	E				
10		Shaw Thomas		M		S	Jany	1911	00	Ont	0			Canadian	R. Catholic	Labourer				Labourer	52		10	60	425							yes	yes	E				
11		Leclerc Joseph		M				1886	24		2			Canadian	R. Catholic	Camp Cook				Camp Boss	36		10	60	450							yes	yes	E				
12		Clement Frederick		M			May	1886	25		2			Canadian	Presbyterian	Cook				Camp Boss	40		10	60	650							yes	yes	E				
13		Peterson Frank		M			Aug	1884	26		2			Canadian	Lutheran	Lumber Hook				Camp Boss	40		10	60	550							yes	yes	E				
14		McKee Duncan		M			Feb	1886	24		0			Canadian	R. Catholic	Lumber Hook				Camp Boss	48		10	60	480							yes	yes	E				
15		McPhee Peter		M			Mar	1879	31		0			Canadian	R. Catholic	Lumber Hook				Camp Boss	40		10	60	350							yes	yes	E				
16		Young James		M			July	1887	23		0			Canadian	Presbyterian	Lumber Hook				Camp Boss	40		10	60	350							yes	yes	E				
17		Mitchell Richard		M			Mch	1858	53		0		French	Canadian	R. Catholic	Lumber Hook				Camp Boss	40		10	60	350							yes	yes	E				
18		Belleville Elzear		M			Jan	1881	29		0		French	Canadian	R. Catholic	Lumber Hook				Camp Boss	40		10	60	350							yes	yes	E				
19		Mageau Thomas		M			Feb	1883	27		0		French	Canadian	R. Catholic	Lumber Hook				Camp Boss	40		10	60	350							yes	yes	E				
20		McEachren Hugh		M			Mar	1879	31		0			Canadian	Presbyterian	Lumber Hook				Camp Boss	40		10	60	350							yes	yes	E				
21		Donald Richard		M			Sept	1845	65		0	1864		English	Presbyterian	Lumber Hook				Camp Boss	40		10	60	350							yes	yes	E				
22		Stone Herbert		M			Apr	1882	28		0			English	Episcopalian	Lumber Hook				Camp Boss	40		10	60	350							yes	yes	E				
23		McLandress Alex		M			Jan	1861	49		0			Irish	Presbyterian	Lumber Hook				Camp Boss	40		10	60	350							yes	yes	E				
24		Dicaire Joseph		M			Jany	1858	52		0			Canadian	R. Catholic	Lumber Hook				Camp Boss	40		10	60	350							yes	yes	E				
25		Desrosiers Alphida		M			Sept	1876	34		2			Canadian	R. Catholic	Lumber Hook				Camp Boss	40		10	60	350							yes	yes	E				
26		King Thomas		M			May	1886	24		0			English	Presbyterian	Lumber Hook				Lumber Boss	40		10	60	350							yes	yes	E				
27		Cassell Abraham		M			Feb	1868	42		0			English	Presbyterian	Lumber Hook				Lumber Boss	40		10	60	350							yes	yes	E				
28		Southon James		M			June	1885	25		2			French	R. Catholic	Lumber Hook				Lumber Boss	40		10	60	350							yes	yes	E				
29		Robinson James		M			Nov	1884	26	N.B.				English	Presbyterian	Waterboy	Farm Labour			Farm Labour	40		10	60	400							yes	yes	E				
30		Evans Thomas		M			Sept	1864	46	Ont	0	1910		Irish	Presbyterian	Lumber Hook				Lumber Boss	40		10	60	350							yes	yes	E				
31			Shebunjaconk														None	Farm Labour		Farmer	Farm Labour																	
32			Township																																			
33	23	Campbell John	Shebunjaconk Township	M	Head	M	Nov	1860	50	Ont	0		Scotch	Canadian	Presbyterian	Log Scaler	Farm Labour			Farmer	24	20	10	60	450	200						yes	yes	E				
34	23	Lindsay Edward		M	Friend	M	Nov	1888	22	Ont	0		English	Canadian	Presbyterian	Engineer				Lumber Boss	24	20	10	60	350							yes	yes	E				
35		Tipsy		M		M	Feb	1910	01		0			Canadian						None																		
36		Johns		M	Servt	S	Nov	1890	20		0			English																								
37		McFarland John		M		S	Aug	1846	64		0		Scotch	Canadian	R. Catholic	Lumber Hook	Blacksmith			Lumber Boss	40		10	60	350							yes	yes	E				
38		Connell Patrick		M		S	Aug	1871	39		0		Irish	Canadian	R. Catholic	Lumber Hook				Lumber Boss	40		10	60	400							yes	yes	E				
39																	None	Farm Labour		Farmer	Farm Labour																	
40																																						
41																																						
42																																						
43																																						
44																																						
45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						

36